



PARROQUIA / PARISH
NUESTRA SEÑORA DEL MONTE CARMELO
OUR LADY OF MOUNT CARMEL

02/14/2021

Nuestra misión es: Ayudar al Pueblo a desarrollar una relación con Dios.
OUR MISSION IS: Help People to develop a relationship with God.

ATENDIDA POR LA ORDEN CARMELITA / SERVED BY THE ORDER OF CARMELITES

6th SUNDAY IN ORDINARY TIME
6o DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO



“Si tú quieres, puedes curarme”. Jesús se compadeció de él, y extendiendo la mano, lo tocó y le dijo: “Sí quiero: Sana”.

“If you wish, you can make me clean”. Moved with pity, he stretched out his hand, touched him, and said to him, “I do will it. Be made clean”. Mc 1;40-41

407 EAST IRVING STREET PHONE:815-727-7187 FAX 815-727-7225
205 EAST JACKSON STREET • JOLIET, ILLINOIS 60432 PHONE: 815-727-6330
WEBPAGE: WWW.OURLADYMTCARMEL.NET • WWW.FACEBOOK.COM/MONTECARMELOJOLIET
E-MAIL:MOUNTCARMEL@OURLADYMTCARMEL.NET

New Parishioners / Nuevos Feligreses

We invite new members to join our community of faith. **Please call the parish office Monday through Friday between 10:00 a.m. to 7:00 p.m. to make an appointment to register.**

Sacrament of Baptism:

Every Saturday at 10:00 a.m. Baptism preparation classes for parents and sponsors are required for the Baptism. Please call the parish office for more information.

Catechumenate:

For adults interested in joining the Catholic Faith, please contact the parish office for information regarding the Adult Rite of Christian Initiation.

Sacrament of Marriage:

Please call the parish office at least 6 months before the wedding. Pre-marriage retreat is required.

Anointing of the Sick:

In an emergency, contact the parish office or the priory.

Sacrament of Reconciliation:

Fridays: 6:00 – 7:00 p.m.

Sweet 15:

Please call the office at least 6 months prior to the celebration. A retreat or preparation for sweet 15 is required.

Mass Intentions:

Please call the parish office to schedule an appointment to register your mass intention well in advance. We have limited space for intentions at each mass.

Invitamos a nuevos miembros a unirse a nuestra comunidad de fe. **Llaman para agendar una cita en la oficina parroquial de lunes a viernes de 10:00 am a 7:00 pm.**

Sacramento de Bautismo:

Todos los sábados a las 10:00 am. Platicas pre bautismales son requeridas para padres y padrinos. Mayor información en la oficina parroquial.

Catecumenado:

Para adultos interesados en unirse a la fe católica, favor de comunicarse a la oficina parroquial para obtener información sobre el Rito de Iniciación Cristiana para Adultos (RICA).

Sacramento de Matrimonio:

Llame a la oficina parroquial por lo menos 6 meses antes de la boda. Platicas de preparación para el matrimonio son requeridas.

Unción de los Enfermos:

Llame a la oficina parroquial.

Sacramento de Reconciliación:

Viernes de 6:00 a 7:00 pm.

15 Años:

Llame a la Oficina parroquial por lo menos con 6 meses de anticipación. Retiro o preparación para quinceañera es requerido.

Intenciones de Misa:

Llame a la oficina parroquial para agendar una cita y programar su intención con anticipación. Tenemos cinco espacios disponibles, por misa, para intenciones. Antes de la Misa y fuera del horario de oficina Parroquial, no se harán anotaciones.

BANCO DE ALIMENTOS

Acudimos a su valiosa cooperación para seguir ayudando a los más necesitados. Pueden donar: arroz, azúcar y aceite.

FOOD BANK

We would like to count with your valuable cooperation to continue helping the needy. We are short of sugar, rice and oil.



Actividades de la Semana / Activities for the Week

Domingo / Sunday, Febrero / February 14, 2021

Religious Education/Educación Religiosa: **No Class/No Clases**
RE Adultos/Adults 10:15 am—Jackson **On Line/En Linea**
English Mass: 9:00 am —Jackson
Misa en Español: 11:00 am;
1:00 y 6:00 pm —Jackson

Lunes / Monday, Febrero / February 15, 2021

Religious Education/Educación Religiosa: **No Class/No Clases**

Martes / Tuesday, Febrero / February 16, 2021

Religious Education/Educación Religiosa: **No Class/No Clases**
Misa en Español: 9:00 am—Irving
Youth Group: 7:00 pm—**On Line/En Linea**

Miércoles / Wednesday, Febrero / February 17, 2021

Religious Education/Educación Religiosa: **No Class/No Clases**
Misa en Español: 9:00 am— Irving

Jueves / Thursday, Febrero / February 18, 2021

Religious Education/Educación Religiosa: **No Class/No Clases**
Misa en Español: 9:00 am—Jackson
Reconciliation/Confesiones 6:00—7:00 pm Jackson

Viernes / Friday, Febrero / February 19, 2021

Religious Education/Educación Religiosa: **No Class/No Clases**
Misa en Español 9:00 am—Irving

Sábado / Saturday, Febrero / February 20, 2021

Misa 5:00 pm en Español—Jackson
Grupo de Oración 6:00 pm—Facebook Live



Weekly Stewardship/Donaciones Dominicales February / Febrero 07, 2021

Envelopes/Sobres	198	\$2,786.00
Loose/Suelto		\$1,261.50
Total:		\$4,047.50



INTENTIONS / INTENCIONES**SABADO/SATURDAY**

5:00 PM **Por el eterno descanso de:**
 †Marianita Lopez, †Gregorio Fregoso,
 †Dioselina Martinez, †Francisco Morales,
 †Roberto Mata, †Reyna Castillo
 †Jaicely Samitahi Luevano Lara,
 †Jose Ines Martinez, †Irma Mata
Por la Salud de: Raquel Cuarenta

DOMINGO/SUNDAY

9:00 AM **For the deceased:**
 †Francis Medina, †Fred Louis Medina,
 †Erick Quinn, †Guillermo Martinez,
 †Ventura Martinez, †Carlos Solano,
 †Maria de la Luz Perez
Por el bienestar de: Pedro y Norma Garcia

11:00 AM **Por el eterno descanso de:**
 †Silvino Nevarez, †Audelia Reyes Nuñez,
 †Celia Bibian, †Juan Zavala, †Lupe Zavala,
 †Manuel Zavala, †Micaela Roman,
 †Rigoberto Lopez, †Rodolfo Guzman,
 †Rafael Ruiz Nuñez

1:00 PM **Por el eterno descanso de:**
 †Miguel Martinez, †Alfredo Villagomez,
 †Alicia Garcia, †Jose Sanchez, †Lupe Diaz,
 †Guadalupe Sanchez, †Maria Reyes
Por las Almas del Purgatorio
Por el bienestar de: la familia Villagomez
Por la Salud de:
 Guadalupe Villagomez y Jesus Lopez

6:00 PM **Por el eterno descanso de:**
 †Guadalupe Carrasco, †Yamile Castro,
 †Rutilio Martinez, †Maura Vega

MARTES A VIERNES 9:00 AM

MAR/TUE **Por la Comunidad/For the Community**

MIÉR/WED **Miercoles de Ceniza/Ash Wednesday**

JUE/THR **Por el eterno descanso de:**
 †Jaden Marquez, †Alfredo Aguirre, †Alfredo Aguirre Jr.

VIE/FRI

SERVIDORES / SERVERS

Párroco/Pastor:

Vicario Parroquial/Parochial Vicar:

Fr. Rogelio Garcia, O.Carm.

Sacerdote Asociado/Associate Pastor:

Fr. Edward Ward, O.Carm.

Asistente Pastoral/Pastoral Associate:

Sr. Ma. Del Carmen Sotelo, MSCGpe.

Business Manager

Mrs. Manuela Botello

Directora de Educación Religiosa/DRE:

Ms. Nata Martínez

Asistente/Assistant:

Sr. Francisca Serrano Reyes MSCGpe.

Secretaria Parroquial/Parish Secretary:

Recepcionista/Receptionist:

Mrs. Ninfa Cárdenas

Oficina Parroquial/Parish Office:

407 E. Irving Street, Joliet IL 60432

Lunes-Viernes/*Monday-Friday.*

10:00 AM–7:00 PM

(815) 727-7187 FAX (815) 727-7225

Convento/Priory:

(815) 726-5208

Oficina de Educación Religiosa/REO:

205 E. Jackson Street, Joliet IL 60432

Lunes-Jueves/*Monday-Thursday*

3:00 PM–7:00 PM

(815) 727-6330 FAX (815) 531-8201

Salón Social/ Social Hall

Mrs. Manuela Botello

(815) 727-7187

407 Irving St.

Joliet, IL 60432

Lecturas de la Semana / Readings for the Week

Las lecturas de la semana del 14 de febrero de 2021

Domingo: Lv 13, 1-2. 44-46/Sal 31, 1-2. 5. 11 [7]/1 Cor 10, 31—11, 1/Mc 1, 40-45

Lunes: Gn 4, 1-15. 25/Sal 49, 1 y 8. 16-17. 20-21 [14]/Mc 8, 11-13

Martes: Gn 6, 5-8; 7, 1-5. 10/Sal 28, 1 y 2. 3-4. 3 y 9-10 [11]/Mc 8, 14-21

Miércoles: Jl 2, 12-18/Sal 50, 3-4. 5-6. 12-13. 14 y 17 [cfr. 3]/2

Cor 5, 20—6, 2/Mt 6, 1-6. 16-18

Jueves: Dt 30, 15-20/Sal 1, 1-2. 3. 4 y 6 [Sal 40, 5]/Lc 9, 22-25

Viernes: Is 58, 1-9/Sal 50, 3-4. 5-6. 18-19 [19]/Mt 9, 14-15

Sábado: Is 58, 9-14/Sal 85, 1-2. 3-4. 5-6 [11]/Lc 5, 27-32

Domingo siguiente: Gn 9, 8-15/Sal 24, 4-5. 6-7. 8-9 [cfr. 10]/1

Pe 3, 18-22/Mc 1, 12-15

Las conmemoraciones de la semana del 14 de febrero de 2021

Domingo: 6º Domingo del Tiempo Ordinario; Día Mundial del Matrimonio; Día de San Valentín

Lunes: Día de los Presidentes (EEUU)

Martes:

Miércoles: Miércoles de Ceniza

Jueves:

Viernes:

Sábado:

Domingo siguiente: 1er Domingo de Cuaresma

**PARROQUIA DE NUESTRA
SEÑORA DEL MONTE CARMELO**

**HORARIOS DE CONFESIONES
CONFESSION SCHEDULE**

**Jueves / Thursday
6:00-7:00 pm**

En 205 Jackson St.



MEDITACIÓN DEL EVANGELIO

14 de febrero de 2021 / 6º Domingo del Tiempo Ordinario

“Pero la gente venía a él de todas partes” (Marcos 1:45). Tengo presente en mi mente, los inicios de la pandemia que azota al mundo desde el 2019. Conforme llegó el 2020, los casos se multiplicaron en todo el mundo. La angustia se apoderó de muchos de nosotros por la enfermedad, la falta de trabajo, la pérdida de viviendas, y más. También, fluye el recuerdo del Papa Francisco haciendo oración por el fin de la pandemia. Acudimos a orar gente de todos los lugares de la tierra. Cada país, cada gobierno encontró la forma de orar juntos, Misa, Hora Santa, y el Rosario. ¿Lo recuerdas? Nuestra oración continúa sin cesar. ¡Sananos, Señor, como aquel leproso del Evangelio! Límpianos, necesitamos tu compasión.

La Iglesia tiene grandes santos y santas que se han dedicado al cuidado de los enfermos. Uno de ellos es San Camilo de Lelis. Nació el 25 de mayo de 1550 en Abruzzo, Italia. Fue sacerdote. Murió el 4 de julio de 1614. Es el Santo protector de los enfermos, a quienes cuidaba y atendía con amor. Parte de su oración dice así: “Haznos, como San Camilo, conscientes de que, en el rostro del enfermo, del que sufre y está agobiado o del que padece grandes necesidades, está tu mano acariciando a nuestro corazón”. Ojalá, que el ejemplo de este santo católico nos ayude, ahora, a nosotros, a girar nuestro corazón y la mente hacia a Dios. Para, lograr así, ser personas de compasión y servicio. Dejarse tocar por Jesús tiene su compromiso. Arrodillarse, pedir, y lo más importante querer. ¡Quiero Señor, no me dejes!



GOSPEL MEDITATION - ENCOURAGE DEEPER UNDERSTANDING OF SCRIPTURE
February 14, 2021 / 6th Sunday in Ordinary Time

The Church, as a voice of the Gospel, proclaims the sacredness of all human life. Everyone created by God is fashioned in God's image and has Divine DNA at the center of their soul. God never leaves what God creates but always remains intimately bound to what he has given form. Everyone has a place and because they have received the gift of Divine Blessing, nobody deserves to feel inferior, unworthy, unwanted, unclean or marginalized. Even the most broken of souls has a place. We, the Body of Christ, have the privilege and responsibility to give voice to the voiceless. The cries of the little one in his or her mother's womb are just as sacred as the cries of one who is homeless and hungry. The migrant deserves our attention as much as the forgotten elderly and even the prisoner, with a heart hardened by anger and resentment, deserves respect and dignity.

The Gospel of Life is often hard to swallow, and we would rather keep those we consider unclean, different or unfixable in a place by themselves. It is hard to see them with us, but they deserve to be. There is far too much violence in this world and the result of that violence is the assault on human life. Many are forced to leave the place they call home in search of safer ground, finding few if any along the way who will help them. How different today's Gospel story would be if Jesus gave in to what was politically correct at that time. The leper would have been turned away and a soul, already beaten down by disease and fear, would have experienced an even deeper wound. Jesus wouldn't have captured much attention from anyone, nor would he have mirrored the Father's compassion and love.

Where do we stand with all of this? Do we at least understand that God's vision is often in conflict with the vision put forth in our world and even the one we advance ourselves? There is no doubt that it is incredibly challenging to find a place for everyone at the table. This challenge is compounded when the systems of operation and structure that are so ingrained in us affirm power and privilege rather than inclusivity and justice. Everything really goes askew when the powerful begin to control who is entitled to wholeness and inclusion, and greed becomes a driving force. Prejudice and entitlement raise their ugly heads and we find ourselves with quite a mess. It's time to admit that things have been a mess for a very long time. The mess needs to be healed, not by erasing it but by allowing God to touch it and make it whole. We need to bring God back to the center of life where God belongs. There are no easy solutions to the world's dilemmas. But, knowing that wholeness, healing, and dignity are worthy pursuits, we can more confidently labor to achieve God's vision.

ANUNCIOS / ANNOUNCEMENTS

Pledge your gift to the CMAA

This is Commitment Weekend for the 2021 Catholic Ministries Annual Appeal (CMAA). Please prayerfully reflect on how you can best support our annual appeal and help our parish reach its \$27,200 goal.



Because not all of us have returned to worshipping in person, our pastor is mailing a packet to parishioners this week. Included will be the envelope many of us use to make a gift at Mass, as well as more information on how the CMAA shines the light of Christ not only in our parish, but across the diocese. To make a gift, complete and **return your pledge envelope in the mail**, visit jolietdioceseappeal.org or text **DONATE** to (815) 205-1949.

Promete tu donación a la CMAA



Este es el fin de Semana de Compromiso para la Campaña Anual de Ministerios Católicos 2021 (CMAA). Reflexione en oración sobre cómo puede apoyar mejor nuestra apelación anual y ayudar a nuestra parroquia a llegar a la meta de \$27,200.

Debido a que no todos hemos vuelto a la adoración en persona, nuestro vicario está enviando un paquete a los feligreses esta semana. El paquete incluirá el sobre que muchos de nosotros usamos para hacer nuestra donación en la misa, así como más información sobre cómo la CMAA ilumina la luz de Cristo no solo en nuestra parroquia, sino en toda la diócesis. Para hacer un regalo, **llene y devuelva el sobre** de su compromiso por correo, **visite jolietdioceseappeal.org** o envíe un **mensaje de texto con DONATE** al (815) 205-1949.

**We Pray for all who
are preparing
themselves for the
sacrament of
confirmation.**



**Oremos por todos
los que se están
preparando para el
sacramento de la
confirmación.**

MIÉRCOLES DE CENIZA / ASH WEDNESDAY

FEBRERO / FEBRUARY 17

MISA / MASS: 9:00 AM



IMPOSICION DE CENIZA EN EL TEMPLO
PARROQUIAL

IMPOSITION OF ASHES AT THE PARISH TEMPLE

205 E. JACKSON ST.
DE/FROM 10:00 AM
A/TO 10:00 PM




TE INVITAMOS AL REZO
DEL SANTO VIACRUCIS

TODOS LOS VIERNES DE CUARESMA

7:00 PM EN EL TEMPLO PARROQUIAL
205 E. JACKSON ST.



DENTAL ARTS CARE INC.
 500 N. Chicago St., Joliet, IL
 815-724-0500
 El Dr. Rigoberto Ulloa DDS Habla Español



Fred C. Dames FUNERAL HOMES
 741-5500
 www.fredcdames.com

BLUE RIBBON
 BRP DISTRIBUTORS
 1511 Olympic Blvd, Joliet, IL • (815) 725-5000
 Quality Beverage Products & Service for over 85 Years

GROW YOUR BUSINESS WHILE SUPPORTING YOUR LOCAL PARISH.



Purchase a bulletin ad today!

Funerales Delgado
 Hablamos Espanol
 LLame a las 24 horas
 815-774-9220
 www.delgadofunerals.com

PROTECTING SENIORS NATIONWIDE
 MEDICAL ALERT SYSTEM
\$29.95/MO BILLED QUARTERLY
 CALL NOW! 1.877.801.7772
 WWW.347MEDALARM.COM



ED THE PLUMBER ED THE CARPENTER
 Best Work • Best Rate
 Satisfaction Guaranteed As We Do All Our Own Work
 \$\$ Parishioner Discount \$\$
 (815) 254-1444

AVAILABLE FOR A LIMITED TIME **ADVERTISE YOUR BUSINESS HERE**
 Contact Nick Derkacz • nderkacz@4LPi.com • (800) 950-9952 x2436

UPGRADE TO A VIBRANT ad
 Contact us for details • 800-950-9952

La Vittoria Party & Flowers
 705 Collins St. • Joliet, IL (815) 723-6157
 lavittitapartyandflowers.com
FOR ALL YOUR SPECIAL OCCASIONS
 Serving the Joliet area for 20 Years.

WE'RE HIRING AD SALES EXECUTIVES

- Full Time Position with Benefits
- Sales Experience Preferred
- Paid Training
- Overnight Travel Required
- Expense Reimbursement

CONTACT US AT: careers@4LPi.com
www.4LPi.com/careers



FREE AD DESIGN WITH PURCHASE OF THIS SPACE.
 - 800-950-9952 -

AIRE ACONDICIONADO
 (815) 603-6227
 Reparación y Instalación de aires, calentones, refrigeradores, lavadoras, secadoras y más!
 También Limpiamos ductos!
 Open 7 Days
ALFA MUFFLER SHOP
 1 (815) 727-6236
 219 Ruby St. (Hickory & Broadway) Joliet, IL 60435

Tezak's
 Tezak's Home to Celebrate Life
 1211 Plainfield Road • Joliet, IL 60435
 Tel 815-722-0524 • Fax 815-741-2563
 www.tezакfuneralhome.com

WESTERN WEAR PLAZA ROBLES CHECK CASHING

Envíos de dinero a México, centro y sur América
 321 Collins Street, Joliet, IL • 815-726-9111 • 815-726-6876

SPREAD THE WORD
 A Thriving, Vibrant Community Matters
SUPPORT OUR ADVERTISERS

ADT-Monitored Home Security
 Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide

1-855-225-4251

TAQUERIA La Coma
 SABOREE NUESTRAS RICAS GORDITAS, TORTAS, BURRITOS Y MUCHO MAS.
 Lunes a jueves: 8 a.m. a 1 a.m.
 Viernes y sábado: 7 a.m. a 4 a.m.
 Domingo: 7 a.m. a 1 a.m.
 510 S. Collins Street • 815.722.7008

LA VIDA ES UN VIAJE
 NOSOTROS ESTAREMOS CONTIGO A TRAVÉS DE TODO


NUMARK CREDIT UNION

Como en una familia, nuestro enfoque está en usted. Queremos ayudarte hacer más con su dinero.
 Ven a vernos y hablemos de sus planes!
numarkcu.org | 815-729-3211



D'Arcy darcymotors.com
 Discover the D'Arcy Difference
JOLIET & MORRIS LOCATIONS

Se Habla Español



Compilments of Tom Gratosky
 1101 Essington Road Joliet, IL
 815-744-9630
 www.gabgrub4me.com
 Restaurant and Catering

Mention you saw this Ad in the bulletin when you visit or place your order to learn of any special offers.

INTRAM
 Para Servicios de Intérprete, Traducciones o Notario Publico, llame a INTRAM
 815.272.5059

Jose' F. Battistini, M.D.
 Miembro del Colegio Americano de Obstetras y Ginecologos. Springfield OB/GYN, Ltd. esta convenientemente localizado en el 301 Springfield Ave. directamente al cruzar frente al St. Joes Medical Center. Estoy afiliado con los hospitales de Joliet. Estos son Silver Cross hospital y St. Joes Hospital. Tenemos nuestra maquina de ultrasonido y sistema de monitorio fetal. Ofrecemos tambien Laser de venas y depilacion. Ofrecso examen de incostencia urinaria en la oficina. Hablamos espanol, hable para una cita!
 Cuando llame para hacer su primera cita al 815-729-0330, trate de hacerlo con un traductor o pase por nuestra oficina que con gusto se le atendera. Los esperamos!

NEVER MISS A BULLETIN!
 Sign up to have our weekly parish bulletin emailed to you at www.parishesonline.com



SUPPORT THE ADVERTISERS THAT SUPPORT OUR COMMUNITY



Too Sick for Mass?
 SUPPORT OUR PARISH NO MATTER WHERE YOU ARE!
 Sign-up to get your bulletin delivered right to your inbox!
 www.parishesonline.com



ADT-Monitored Home Security
 Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide

1-855-225-4251

SUPPORT YOUR LOCAL PARISH.
 Buy a bulletin ad space today!

ADVERTISE YOUR BUSINESS HERE
 Your Community is Looking!
 Call LPI today for advertising info (800) 950-9952

